

PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA		
GB	EC DECLARATION OF CONFORMITY	HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
DE	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	LV	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	SK	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	ET	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON		

1. (PL) ŚOI (GB) PPE (DE) PSA (RO) EIP (LT) AAP (HU) Egyéni védőeszköz (LV) IAL (ET) Isikukaitsevahend (CS) OOP (SK) OOP

T-13

(PL) numer seryjny (GB) serial number (DE) seriennummer (RO) numărul de serie (LT) serijos numeris (HU) sorozatszám
(LV) sērijas numurs (ET) seerianumber (CS) sériové číslo (SK) série

XXX

2. (PL) PRODUCENT (GB) MANUFACTURER (DE) HERSTELLER (RO) PRODUCĂTOR (LT) GAMINTOJAS (HU) GYÁRTÓ (LV) RAŽOTĀJS (ET) TOOTJA
(CS) VÝROBCEM (SK) VÝROBCA

SYRO Sp. z o.o.

ul. Krakowska 127, 43-512 Bestwina

3. (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta
(GB) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
(RO) Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.
(LT) Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe
(HU) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:
(LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:
(ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:
(CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce
(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

- 4.
- | | | | |
|------|----------------------------|-----------------------------|--------------------|
| (PL) | Przedmiot deklaracji: | Tarcza spawalnicza T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (GB) | Object of the declaration: | Welder's shield T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (DE) | Gegenstand der Erklärung: | Schweißer-Schutzschild T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (RO) | Obiectul declarației: | Masca de sudură T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (LT) | Deklaracijos objektas: | Suvirintojo skydelis T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (HU) | A nyilatkozat tárgya: | Kézi hegesztőpajzs T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (LV) | Deklarācijas priekšmets: | Metināšanas maska T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (ET) | Deklareeritava toode: | Keevitusviisiri T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (CS) | Předmět prohlášení: | Svářečský štít T-13 | LAHTI PRO L1530100 |
| (SK) | Predmet vyhlásenia: | Zváračský štít T-13 | LAHTI PRO L1530100 |

(PL) Kategoria (GB) Category (DE) Kategorie (RO) Categoria (LT) Kategorija (HU) Kategória (LV) Kategorija (ET) Kategooria (CS) Kategorie
(SK) Kategória

II

5. (PL) Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG
- (GB) The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament and of The Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC
- (DE) Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates
- (RO) Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului
- (LT) 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB
- (HU) A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről
- (LV) Leptiekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 89/686/EEK
- (ET) Punktis 4 nimetatud deklareeritava toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ
- (CS) Předmět prohlášení popsáný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS
- (SK) Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

6.

(PL)	Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano	(GB)	References to the relevant harmonised standards used
(DE)	Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen	(RO)	Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite
(LT)	Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus	(HU)	Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás
(LV)	Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem	(ET)	Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele
(SK)	Odkazy na príslušné použité harmonizované normy	(CS)	Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity

EN 175:1997

7

(PL)	Jednostka notyfikowana: CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA nr 1437 przeprowadziła badanie typu UE (modul B) i wydała certyfikat badania typu UE UE/181/2019/1437
(GB)	The notified body: CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA No. 1437 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate UE/181/2019/1437
(DE)	Die notifizierte Stelle : CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA Kennnummer 1437 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung UE/181/2019/1437
(RO)	Organismul notificat : CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA număr 1437 a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip UE/181/2019/1437
(LT)	Notifikuotoji įstaiga : CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA numeris 1437 atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą UE/181/2019/1437
(HU)	CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA szám 1437 bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta UE/181/2019/1437 EU-típusvizsgálati tanúsítványt
(LV)	Paziņotā struktūra CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA numurs 1437 veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu UE/181/2019/1437
(ET)	Teavitatud asutus CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA number 1437 viis läbi ELi tüübihindamise (modul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi UE/181/2019/1437
(CS)	Oznámený subject CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA číslo 1437 provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu UE/181/2019/1437
(SK)	Notifikovaná osoba subject CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB), ul. Czerniakowska 16, 00-701 WARSZAWA číslo 1437 vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu UE/181/2019/1437

8.

Podpisano w imieniu: ...
(imię i nazwisko, stanowisko) (podpis):

SYRO SPÓŁKA Z O.O.

Damian Syk
prezes zarządu